

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díja: Egy óra 8000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 6500 vállalati előfizetés 200.000 lej

Felelős szerkesztő
PALASTI JOZSEF

Telefon szerkesztőség és kiadóhivatal
20-76
20-77

A törvényhozás elé terjesztették az új házszabályokat

Öfelsége kihallgatáson fogadta Groza Péter dr. miniszterelnököt – Állandó felügyeletet gyakorol a képviselőház a költségvetés végrehajtása és a miniszteriumok kiadásai felett

Romániát meghívták az egyiptomi interparlamentáris konferenciára

BUKAREST. (A Jövő bukaresti szerkesztőségének társbeszélő jelentése.) A képviselőház ülését január 13-án délelőtt 10 órakor nyitotta meg Sadoveanu elnök Voitec Radacanu Ion Pas miniszterek és Agiu alminiszter jelenlétében. A hivatalos megnyitás után Sadoveanu elnök felolvasta Öfelsége Mihai király és Elena anyakirálynő újévüldöző leveleit, amelyben az Uralkodó és az Anyakirálynő jó munkát kíván a törvényhozásnak. Felolvasta az elnök Sztálin vezértábornagy válaszüldöző leveleit, amelyben a Szovjetunió miniszterelnökének születésnapja alkalmából küldött üdvözlő levelet.

Sadoveanu elnök ezután közölte a Házal, hogy az egyiptomi képviselők meghívták a román parlamentet az Egyiptomban 1947. április 7-én

megkezdődő interparlamentáris konferenciára.

Ezután megkezdődött az érdemi ülés. Barbutescu (Szoc. Dem.) képviselő kérte Voitec közoktatásiügyi minisztert, hogy nyitja meg az egyetemi oktatást és indokolásképpen rámutatott a jelenlegi iskolai oktatás nehézségeire. Barbu Radulescu (PNP) képviselő kérte a pénzügyi minisztert, hogy

terjessze a parlament elé az Iparos Hivatalozott szervezetéről és megnyitására szóló törvényjavaslatot. Stefan Nicolae (Kommunista Párt) a Ház elé terjesztette az új házszabályokat. Rámutatott arra, hogy ez a javaslat lényeges változást hoz a régi házszabályokkal szemben, amelyek már nem felelnek meg a mai időknek.

Sadoveanu elnök ezután közölte, hogy

a törvényjavaslatot a régi házszabályok értelmében három ülésen felolvasás, majd Saraga képviselő felszólalása után a Ház ülést felfüggesztették és kedd délután 4 órára halasztották.

Különb. Öfelsége Mihai király tegnap kihallgatáson fogadta dr. Groza Péter miniszterelnököt. Parlamenti körökben megállapítják, hogy repaktil nagy fontosságot tulajdonítanak annak a bizottságnak, amelynek feladata a költségvetés felülvizsgálása. Ez

a bizottság állandó felügyeletet gyakorol a költségvetés végrehajtása felett és külön-külön ellenőri valamennyi miniszterium kiadásait. A Képviselőház má. délután 4 órakor kezdődő ülésén az állami tisztviselők alaptörvényének 125. szakaszában történő változtatásokat tárgyalják.

Négy ország német területeket igényel a helyettes külügyminiszterek ma megkezdődött londoni értekezletén Ausztria függetlenségének helyreállítását kéri

A bécsi kormány kéri, hogy képviseltesse magát az osztrák béke előkészítésénél.

LONDON. A helyettes külügyminiszterek értekezlete ma kedden kezdődik meg Londonban a Lancaster háza épületében. Az értekezletet Beilin angol külügyminiszter nyitja meg. A küldöttsegek sorra érkeztek meg Londonba, így tegnap repülőgépen érkezett az angol fővárosba Juszev helyettes szovjet külügyminiszter.

A külügyminiszteri értekezletre az Egyesült Nemzetek szervezetehez tartozó kis-államok be nyújtották a német és osztrák békeszerződéssel kapcsolatos kívánásaikat. Ezek a következők: **LENGYELORSZÁG:** az Odera menti lengyel-német határok véglegesítését kívánja, valamint igényt tart a Sztettin melletti szigetre is.

CSEHSZLOVÁKIA: a német-csehszlovák határszak mélységben 10 mérfölddel történő kiszélesítését óhajtja, ugyanakkor pedig azt kívánja, hogy a szudeta németek kitélepítését törvényesítsék.

DÁNIA: nem kívánja területi

igényeket Németországgal szemben, azonban követeli, hogy a Délkelet-Európában élő dánok elsőbbségi jogokat élvezhessenek. **HOLLANDIA:** helet felé határkiigazítási igényekkel lépett fel oly módon, hogy ezekhez a területekhez tartozó szénbányák holland ellenőrzés alá kerüljenek.

BELGIUM: ugyancsak határkiigazítási igényekkel lépett fel Németországgal szemben.

JUGOSZLAVIA azt kívánja, hogy a szlovénlakta Karintia területét csatolják vissza Jugoszláviához.

Bécsből jelentik, hogy az osztrák kormány jegyzéket küldött a helyettes külügyminiszterek értekezletéhez, amelyben rámutat arra, hogy Ausztria szenvedte el az első hitleri támadást és kéri, hogy a helyettes külügyminiszterek véleményezzék Ausztria függetlenségének visszaadását.

A nemzetközi jog szerint Ausztria most újjászületik és ez nem történ-

hetik meg távollétében, éppen ezért kéri, hogy

Ausztria képviselői is résztvehessenek azokon a tárgyalásokon, amelyekben az osztrák békeszerződés ügye szóba kerül.

Világszerte nagy az érdeklődés a londoni tárgyalások iránt, hiszen most kezdi elő a külügyminiszterek tanácsának márciusi moszkvai ülését.

600.000 embert fenyeget vízbe fullással a kínai központi kormány „stratégiai” terve

MOSZKVA. A kínai kommunista párt szóvivője kijelentette, hogy amennyiben a kormánycsapatok végrehajtják tervüket és lerombolják a Sárga-folyó gátjait, ennek következtében 600.000 embert fenyeget vízbe fulladás veszélye, ugyanis a Sárga-folyó ebben az esetben visszaférne régi medrébe és óriási területeket árasztana el. A központi kormány a gátak átvágását „stratégiai” okokból tervezi.

Nem lehet szó „fegyverszünetről” Palesztinában

JERUZSÁLEM. A titkos zsidó szervezetek illegális rádióállomása cáfolja azokat a külföldi rádióhíreket, amelyek szerint „fegyverszünetre” lenne kilátás az angol hadsereg és a zsidó szabadcsapatok között. A titkos rádió megállapítja, hogy a zsidó ellenállási mozgalom mindaddig folytatja a harcot, amíg kivívják Palesztina szabadságát.

Londonba érkezett Leon Blum

francia miniszterelnök, aki Attlee angol miniszterelnökkel tárgyal

LONDON. Leon Blum francia miniszterelnök Londonba érkezett. A brit külügyminisztérium szóvivője kijelentette, hogy a francia miniszterelnök utazását még nem kommentálhatja, mégis a külügyminisztérium hivatalos közleményt adott ki a francia miniszterelnök látogatásáról, amely hangsúlyozza, hogy Leon Blum Attlee angol miniszterelnökkel történt újranevezés után utazott Londonba, azért, hogy a két országot közös érdekekről tárgyaljon.

Leon Blum francia miniszterelnök kedd reggel tárgyal Attlee miniszterelnökkel. Jólétesült diplomáciai körök szerint az államférfinak közötti tárgyalásokon szóba került az a kérdés, hogy Franciaország több szemet kapjon a Ruhr-vidékről, valamint a Németországgal szembeni angol-francia politika összehangolása.

Érdekes, hogy Leon Blum korábban néhány napon belül lemondta. Ugyanis csütörtökön választják meg a francia negyedik köztársaság elnökét és ezt követően a kormány nyomban benyújtja lemondását. Előreláthatólag baloldali koalíciós kormány alakul.

Montgomery köszöntő-távirata Sztálinhoz és Vasziljevskijhez

LONDON. Az angol fővárosba visszaérkezett Montgomery tábornagy brit vezérkari főnök üzenetet küldött Sztálin vezértábornagyhoz, amelyben a leghálásabb köszönetet fejezte ki, mert módot kapott arra, hogy megismerhesse a Vörös Had sereget. Vasziljevskij tábornagyhoz küldött üzenetében Montgomery tábornagy hangsúlyozta, hogy Londonban kívánja viszonyítani azt a szívélyes és valóban bennsőséges fogadtatást, amelyben Moszkvában részesült.

Halározatok helyett lát akar látni Arad közönsége

Valósággal megrohmozták az aradi fatelepeket a vásárlók

Már 3.500.000 lejt kérnek a termelők egy vagon fáért

Tüzifát Arad dolgozóinak!

A tüzifafronton a helyzet nem enyhült, hanem — mint ma az aradi fatelepeken megállapítottuk — még súlyosabbá vált. A rendkívül szigorú időjárás megnövelte a fogyasztást egyrészt, mert a közönség az elhasznált készleteket pótolta, másrészt a dolgozók, miután nem kapták meg a gazdasági eljárástól részükre megvásárolt fa mennyiséget, a még rendelkezésükre álló pénzeszközök ellenében tüzfát vásároltak.

Az utolsó két napon valóságosan megrohmozták a fagyengedők az aradi fatelepeket, úgy hogy több telepről kifogyott a tüzifa. A nagyobb fatelepek még kihasználják a vásárlókat, de készletük mindössze néhány napra elegendő.

Több aradi nagy fatelep tulajdonosa elmondotta a fakereskedők álláspontját és ezzel megerősítették azt a tényt, amelyet cikksorozatunkban többször leszögeztünk: Több fakitermelő vállalat szabotál és emellett olyan nagyfokú üzérkedést fejtnek ki a tüzifával, amelynek alátámasztására elegendő, ha rámutatunk arra, hogy

amíg decemberben a termelők az Arad állomásra 1.800.000 lejt kértek egy 10 tonnás vagon tüzfáért, ma már ennek az árak csaknem kétszereséért: 3.500.000 lejt érnek el egy vagon tüzfáért!

Az egyik aradi fateleptulajdonos rámutatott arra, hogy amennyiben megfizetnék a 3.500.000 lejt teljes indokolatlanul magas árákat és ezt az összeget — mint a fagyengedők szokásos — előre kifizetnék, senki sem bízna meg a tüzifát, mert az állomásra szállításkor nem számítana újabb felárat.

Az aradi fakereskedők, ha ebben az árban vásárolt tüzfát a telepre szállítva 4.550.000 lejtbe kerülne az árban, miután az állomásról való beszállításra 900.000 lejt, míg a felfűrésztelésre 400.000 lejt a költsége.

Felfordult például az is, hogy farakodó állomásra vagonokat küldtek ki, de ezek üresen tértek vissza, mert a termelők nem közeledtek ki az állomásra a tüzfát. Az erdőben elegendő mennyiségű fát termeltek ki, úgy látszik a jelkellenül szabotáló termelő vállalatok azzal, hogy nem szállítanak elegendő fát a rakodó állomásra, csak főzni akarják az amúgyis nagy tüzifa hiányt.

Itt írjuk meg, hogy hétfő délelőtt a városházán értekezlet volt a faügyben. Ennek során megállapodás történt:

az aradi fakereskedők kötelezettségét vállalták, hogy a részükre érkező fa mennyiség tíz százalékát az állomások részére adják át a fatelepek tulajdonosai.

Most így áll az aradi "fafront": kevés tüzifa érkezett az aradi fatelepek részére, a helyzet ennek ellenére változatlanul az, hogy

a készletek csak néhány napra elegendők.

Az aradi fakereskedők azonban remélik, hogy az öjből kiadandó szállítást engedélyekkel az Aradra irányított fa mennyiségek érkezésének üteme meggyorsul. Az ilyen módon beérkező fa mennyiség tíz százalékát az állomások részére adják át a fatelepek tulajdonosai.

Most már csak az a kérdés, hogy a gazdasági eljárástól megmenekült és kifizetett tüzfát az aradi dolgozók részére mikor szállítják le a szabotáló fakitermelő vállalatok?

Ezre a problémára úgy látszik még nem találtak kielégítő megoldást az illetékesek, pedig a jogos követelés továbbra is fennáll: tüzfát Arad dolgozóinak!

„Az igazi orvos a leghatékonyabban mozditja elő a nemzetek közti barátság elmélyülését“

A magyar Vörös Kereszt meleghangú köszönete Both Aurél dr. főorvosnak akl szívvél-ílékekkel támogatta az MNSz nők hadifogolygondozó munkáját

Az elmúlt év telén egymásután futottak keresztül Aradon a vonatok, telve a szovjet földről visszaérkező magyar hadifogoly katonákkal. Az aradi MNSz női bizottsága, az aradi Vörös Kereszt egyesület segítségével fogadta a hadifogóságból érkező magyar katonákat frissítőkkel látva el őket, akik pedig orvosi kezelésre szorultak, kórházba utalták és első segítségben részesítették. Az aradi orvosok közül dr. Both Aurél, az aradi betegsegélyező igazgató főorvosa volt az, aki valóban önfeláldozó munkát végzett ebben az időben hónapokon keresztül és mindent megtejt, hogy érezze az ideérkező katonák: testvéri szeretettel fogadták őket. Segítségére volt ebben néhány orvos és mint említettük, az MNSz több női kiktűdöttje. Most aztán vasikos irgatosmóti kézbesített a posta Boths Aurél igazgató-főorvosnak. A magyar Vörös Kereszt egyesületjél érkeztet a levél, amelynek szövege a következő:

Dr. Boths Aurél igazgató-főorvos úrnak, Arad

Igazgató-főorvos úr! Engedje meg, hogy a magyar Vörös Kereszt öszinte köszönetét fejezzem ki azért az önfeláldozó munkáért, amellyel — tisztán emberbaráti érzéseinek sugal-

latára — a beteg magyar hadifogolyok szárait részesítette a legelőképszerűsebb és szeretetteljes orvosi kezelésben, úgy hogy a testileg és lelkiileg összetört szenvedő hadifogolyok nemcsak egészségtüket, de az emberi szolidaritásba vetett hitüket is visszanyerték.

Ezek a gyógyultan hazaérkezett magyar hadifogolyok elhozták otthonaikba az Ön iránt érzett mélységes és soha el nem múló hála érzete mellett azt a meggyőződést is, hogy az igazi orvos a tevételes humanum szolgáltatásban ténykedésével a leghatékonyabban mozditja elő a nemzetek és különösen a szomszéd államok közötti barátság elmélyülését.

Fogadja főorvos úr még egyszer öszinte köszönetünk nyilvánítását, amellyel ma adtuk.

Vörös Keresztet üdvözlettel Dr. Antal Izra.

A magyar Vörös Kereszt kormány-megbizottja, nyugalmazott miniszter. Kaptak még köszönetlevelet Boths Aurél dr. segítő társai is, mintegy huszan, köztük orvosok, néhány gyógyszerész. Tárnásztosan a Magyar Népi Szövetség több nőtagja is köszönetlevelet kapott a magyar Vörös Keresztől.

Népi Sport

Az ITA, AMTE és a Sparta január 15-én kezdik edzéseiket tornateremben

A futballpályák zöld gyepét országzerte vastag hótakaró borítja, de a labdarugócsapatok már a tavaszi idény elkezdését várják. Még néhány nap és elkezdődik a tornatermi edzés, hogy az előkészületeket február elején már a szabadteremen folytassák.

Az ITA január 15-én kezd tornateremben már az új edző, Blum Zoltán vezetése mellett, akinek szerződötetéséhez egyébként az edzők bukaresti központi szervezete már hozzájárult. Az ITA játékosok teljes számban ott lesznek az első tornatermi edzésen és a tervek szerint az első tréningmérkőzésre — ha az időjárás megengedi — éppen úgy, mint az elmúlt évben, már január utolsó vasárnapján sor kerül.

Az AMTE is január 15-én kezd el a tornatermi edzést, Dobra tréner vezetésével. A piros-feketék erősen készülnek a tavaszi szezonra és mint Pásztor János, a labdarugó szakosztály egyik vezetőségi tagja munkatársunknak elmondotta érőst tenek, két-három új játékost szerződtetnek, hogy a csapat játékerejét felfrissítsék.

A Sparta tréningjeit ugyancsak január 15-én kezd. Eddig az időpontig valamennyi vidéki játékosnak Aradon kell jelentkeznie és a labdarugók szabadsága lejár. Korda Zoltán, a futballszakosztály vezetője kijelentette munkatársunknak, hogy három klasszis játékosal erősitették a csapatot.

A nevetek még nem hozta nyilvánosságra az egyesület vezetőisége, de az új játékosok is megjelennek már az első tornatermi edzésen, amelyet Schwartz Sándor vezet.

A CFR játékosai Faur tréner irányításával mellett csak január 22-én kezdik az edzéseket, a Gloria csapata is január 22-én kezd.

A C-ligás egyesületek, miután az a bajnokság később indul, csak február hónapban lépnek ismét működésbe: Az Astra, ATE, Téba, Indagrara, Tricolor, Olimpia február hónap elején kezdik el tavaszi előkészületeiket, ugyancsak tornateremben.

A JÖVŐ VASÁRNAP FOLYTATJÁK A SZAKSZERVEZETI ASZTALI TENISZ-VERSENYT.

Az AMTE-Progressul helyiségében vasárnap reggel nagyszabású asztali tenisz-verseny kezdődött szakszervezeti sportolók részére. A versenyt, tekintettel az indulók nagy számára nem tudták befejezni, úgyhogy a küzdelmeket a jövő vasárnap folytatják. A csapatversenyben elért eddigi eredmények a következők:

Astra A) — Indagrara A) 5:1, ITA B) — Szabók B) 5:0, Téba — CFR 5:2, Indagrara B) — ITA A) 5:3, Szabók A) — Astra B) 5:0, ITA A) — Téba 5:2, Szabók A) — Indagrara B) 5:1, ITA A) — Astra 3:0. Ez a mérkőzés félbeszakadt. A versenyt vasárnap folytatják, amikor is sor kerül a csapatverseny befejező küzdelmeire, valamint az egyéni számokra is.

A szakszervezeti asztali tenisz-verseny színvonalas küzdelmeket hozott.

A PROGRESSUL SPORTEGYESÜLET KEZELÉSÉBE KERÜLT A VÁROSLIGETI JÉGPÁLYA. A városligeti jégpálya a törekvő, fiatal sportegyesület, a Progressul kezébe került.

HUSZ ARADI MAGYAR ÁLLAMPOLGÁRSÁGÁT ISMERTÉK EL. Ertesztése érkezett a városbírára, hogy húsz olyan aradi magyar polgár állampolgárságát ismerték el, akik igazolták jogosságukat. Az újonnan elismert állampolgároknak a városbíró ad igazol-

ARO MOZI

Holnap szenzációs dupla műsor:

I. STAN és BRAN: Férfihűség.

II. A VAKMERŐ-EMBER.

Uj amerikai cowboy film

URANIA

Ma szenzációs exotikus film:

RIO

Az Ördög-sziget.

Főszereplők:

VICTOR MAC LAGLEN

SIGRID GUIRE.

Savoy Mozi

Előadások 3, 5, 7, Vasárnap: 3, 4.30, 6, 7.30. Matiné 11.30. Ma: kicsik és nagyok öröme. Alo m szerien érdekes, izgalmas film-legenda. Figyelem! Magyar feliratokkal. A Bóvös szőnyeg testvér-filmje:

A hétféjü sárkány

Az aradi Lloyd Társulat mélységes fájdalommal jelenti, hogy nagy érdemű alelnöke

Domán Sándor ur

meghalt.

Önszerten, szeretetteljes és áldásos munkássága felejthetetlen marad számunkra és mindenkor hűzgetet vel fogjuk ápolni nemes emlékeztét.

Arad, 1947 január 12.

Csikágól gangszter-ügy az aradi rendőrségen

Hetvenötmillió lejt zsarolt ki egy aranycsempészési ügy vádlottaitól két aradi rendőrtiszt

Megverték a vádlottakat, majd amikor pénzt kaptak, hamis jegyzőkönyveket készítettek

Hová lett a bűnügyi tárgyi bizonyíték - 1 kiló 600 gram arany?

A Jövő legutóbbi számában röviden beszámolt arról a feltűnést keltő bűnügyről, amelynek letartóztatottjai tegnap kerültek az aradi ügyészség fogházába. Az ügy érdekességei és a letartóztatások részletei a következők:

Első felvonás:

Egy kiló hatszáz gram arany különös kalandja

A múlt év június 16-án Torsan rendőrtiszt, az aradi rendőrség bűnügyi osztályának tisztviselője elfogott négy brádi lakost, névszerint Radu Liviu, Borlea Ioan, Oprea Ioan és Muciu Sebastian, akik rövid vallatás után

beismerték, hogy 1 kiló 600 gram bányaranyat hoztak be a városba és azt itt el is adták Schwartz Mór aradi. Eminescu ucca 24 szám alatt lakó kereskedőnek, akiről a rendőrség nyomában megállapította, hogy már többször volt különféle csempészésekért büntetve.

Elismerték a brádi földművesek azt is, hogy az ottani bányából jutottak az aranyhoz, amelyért Schwartztól 48 millió lejt kaptak. Másnap, vagyis június 17-én Torsan jelentése alapján Stanculescu rendőrvezető kíséretében Darida és Aczel rendőrtisztek házkutatást tartottak Schwartz lakásán, de

az aranyat, amelyet előző napon vásárolt nem találtak meg.

Ezután a rendőrségen elkészítették a jegyzőkönyvet, amelyet a négy brádi lakossal, valamint a házkutatásról készült nemleges jegyzőkönyvvel átküldtek az aradi ügyészségre. A jegyzőkönyvekben benne volt a négy brádi lakos nyilatkozata is, hogy ők

a náluk talált 68 millió lejtért Aradon ingatlant szerettek volna vásárolni és tagadták, hogy a pénzt aranyért kapták volna. Mivel a bűnügy felderítése hiányos volt, az ügyészségről a brádiakat szabadon engedték és a vizsgálatot is megszüntették és a lefoglalt 68 millió lejt is visszaküldték.

Második felvonás:

Minden „elsimul” és minden — kiderül!

Az ügyvel kapcsolatosan annak idején különféle hírek terjedtek el a városban és később fényre, meglepő fordulat következett.

Augusztusban ugyanis a négy brádi gyanúsított egyike névtelen feljelentést tett a rendőrségen és ezt továbbították egy helyi ügyminiszteriumnak, mint az igazságügyminiszteriumnak.

A feljelentés alapján a bukaresti rendőrség vezérigazgatója Aradra küldte Mihalea rendőrvezérfelügyelőt a vizsgálat azonban eredménytelen volt. Ennek ellenére is,

CORSO MOZI

Telefon: 23-64.

5. 7. szombat vasárnap 11.30. 3. 5. 7.

Heten, mint a gonoszok

SÁRDY JÁNOS énekes filmje. Kiss Manyi, Bilicsi Tivadar, Román híradó. Öfelsége megnyitja a Parlamentet.

Roxan bukaresti rendőrigazgató tovább folytatta a bizalmas érdeklődést és úgy határozott, hogy a nyomozást a fővárosban intézi. Így Bukarestbe idézte mindazokat, akik erről az ügyről valamit is tudtak. Végül megidőzte Torsan komiszárt és Chioaru komiszárt, az aradi bűnügyi osztály akkori főnökét is. A két rendőrségi tisztviselőt az összegyűjtött bizonyítékok alapján letartóztatták, majd Schwartz Mór és utána Feig Adolf aradi kereskedőt is beidézte a bukaresti rendőrigazgatóra és őrizetbe vette. A rendőrség igazgatóság ugyanis a következőket állapította meg:

A négy brádi lakos valóban eladta az aranyat Aradon 68 millió lejtért Schwartznak, aki csempészéssel foglalkozik. Ezt beismerték a brádiak is, de vallomáaik során eladták, hogy az aradi rendőrségen súlyosan bántalmazták őket, mert nem akartak lemondani a bűnjelként lefoglalt 68 millió lejről. Súlyosan bántalmazták a rendőrségen Schwartzot is, akiről még 100 millió lejt akartak kizsarolni. A bukaresti kihallgatások során Chioaru és Torsan komiszárok

beismerő vallomást tettek arról, hogy 25 millió lejt kaptak fejében és külön 25 millió lejt kapott Feig Schwartztól azon a címen, hogy az ügyet „elsimítja”. Vagyis az történt, hogy a két aradi rendőrkomiszárt teljesen nemleges jegyzőkönyvet készített az ügyről még amikor első ízben hallgatták ki a brádiakat és így küldték át az ügyet annak idején az ügyészségre, ahol ennek alapján megszüntették az eljárást és visszaadták a brádiaknak a 68 milliót is, amit azok most már kizsartottak a két komiszárt között úgy, hogy nekik csak 18 millió maradt.

Harmadik felvonás:

Megvannak a tettesek — hol az arany?

A négy letartóztatottat szombaton a bukaresti Rapiddal hozta Aradra a rendőrség igazgatóság megbízásából Chirita bukaresti rendőrtiszt. De hogy az ügy még jobban bonyolódjék

Chirita komiszárt ahelyett, hogy átadta volna az előállítottakat a

Törvényjavaslat készül a munkateljesítmények igazságos megadóztatásáról

Az országos Szaktanács a termelés fokozásának lehetőségét tárgyalja

Fokozódó akkordbér-adó helyett a teljesítmény arányában csökkenő adókulcs alkalmazását javasolják

BUKAREST. Az elmúlt napokban az Országos Szakszervezeti Tanács a Szakszervezeti Unió elnökeinek, titkárainak és gazdasági felelősökének bevonásával ülést tartott, amelyen igen sok nagyfontosságú kérdés került napirendre az ország dolgozóinak helyzetével kapcsolatban.

A szakszervezeti mozgalom vezetői részéről több javaslatot tettek a munkafronton mutatkozó helyzet megoldására.

Konkrét javaslatként hangzott el az akkordmunkáról szóló törvénytervezet előkészítése, amely arra hivatott, hogy az akkordmunka kérdését igazságos alapon oldja meg.

Az akkordmunka eredményét eddig főleg az csökkentette, hogy az akkordbér olyan progresszív megadóztatás alá esik, hogy az úlmódon mutatózó jövedelemtöbblet jelentős részét a dol-

gozónak adóban kell leadnia.

Sok esetben az akkordmunka után fizetett adó a jövedelemtöbblet ötven százalékát tette ki. A progresszív alapon megadózott akkordmunka ennek következtében megakadályozza a termelés jelentős mértékben való fokozásának lehetőségét.

Szakszervezeti részről tehát azt javasolták, hogy a progresszív adó helyett az akkordmunka növekedésével arányban lévő csökkenő adókulcsot állapítsanak meg, amely bizonyos termelési többlet esetén teljesen megszűnik. Ennek keresztülvételére azonban megfelelő adótörvény szükséges.

Az Országos Szakszervezeti Tanács legutóbbi ülésén elhatározták, hogy a munkateljesítmények igazságos megadóztatásáért kérik, még pedig az egyes iparágakban elérhető teljesítménytöbbletnek megfelelő módon.

Felülők a háztulajdonosok a sikos járdák miatt történt balesetekért

Az utóbbi időben többször közöltük az aradi városvezetőség felhívását, amelyet a háztulajdonosokhoz intézett a járdák felhőveljárása és tisztogatása ügyében. Ennek ellenére is tömegesen érkeznek panaszok még ma is szerkesztőségünkhöz kisebb balesetekről, amelyeket az idéz elő, hogy a gyalogjárók sikosok és a háztulajdonosok úgy látszik nem veszik mindannyian megfontolva a városvezetőség felhívását. Most, hogy az idő kissé megengyhült és nappal olvad, majd az

éjszakai fagyok után reggelként a gyalogjárók újból valószínűségegyed váltóznak, ismételt felhívjuk a háztulajdonosok figyelmét, ne mulasszák el naponta gondoskodni a gyalogjárók rendezéséről, mert az esetleges balesetekért nemcsak büntetést fizetnek, hanem a kártérítést is ők viselik. Azok pedig, akik a gondatlanság következtében elcsúsznak, vagy elesnek, feltétlenül járjanak el és tegyenek felelősséget a hanyag háztulajdonosok ellen.

rendőrségnek, vagy ügyészségnek, szabadon engedte őket úgy, hogy vasárnap szabadon járhatkelltek a városban és ügyvédekkel léptek érintkezésbe.

Az aradi ügyészség magánaton értesült a letartóztatottak Aradra érkezéséről és Lesanu vezetőügyész, valamint Moisescu ügyész vasárnap délután hivatalosan megjelentek az aradi rendőrségen, hogy ellenőrizzék: a letartóztatottak el vannak-e. Jegyzőkönyvet készítettek az ügyletet teljesítő Auer rendőrkomiszárral, hogy a négy letartóztatott egyike sincs a rendőrség őrizetében.

A késő délutáni órákban Lesanu főügyész Ferdinand uti lakásán megjelent Chirita bukaresti komiszárt és hivatalos borítékban vastag iracsomót nyújtott át. Lesanu főügyész az ott jelenlevő Moisescu államügyészsel nyomában megállapította, hogy a borítékot ismeretlenek szemmel látva előzőleg felbontották, majd újból leragasztották. E megállapítás következtében és azért is, mert a letartóztatottakat önhatalmúlag szabadon engedte, Chirita bukaresti rendőrkomiszárt Lesanu főügyész azonnal letartóztatta és rendőrrel kísértette az ügyészségi fogházba.

A vádlottak: Torsan és Chioaru komiszárok, Schwartz és Feig tegnap „örként” jelenkeztek az ügyészségen, ahol letartóztatták őket és átküldték a vizsgálóbírószághoz, ahol Sporic Liviu dr. vizsgálóbíró nyomában megkezdte kihallgatásukat.

Most már remélhetőleg hamarosan kiderül az is, hogy a 68 millió lejt után, vajjon háová tünt el az 1 kiló 600 grammnyi arany, melynek az eladás után nyomvesztett.

Kijelölték az ellátásügyi miniszterium vezértitkárát

BUKAREST. A Szociáldemokrata Párt szombaton vezetőségi ülést tartott, amelyen Mironescu Mera, az újonnan kinevezett ellátásügyi miniszter mellé vezértitkárként Teodor Vasilescu és Corneliu Murarescu személyét jelölték ki.

F. hó 14-én délután 5 órakor Bulv. Regina Maria 12. II. emelet.

Wizo-gyűlés keretében

Huppert Fülöp,

az erdélyi Cionista Szervezet elnöke

beszámol a cionista kongresszusról

Kérjük a tagok minél nagyobb számban való megjelenését. 3557

Royal Mozi

Telefon: 19-88.

Előadások: 3. fél 5. 6. fél 8 és 9 órakor Vasár- és ünnepnap fél 12-ór. matiné Ma 2 órai falrengés kagacsi!

Charlie Chaplin

mint:

FEGYENC
SZABÓ
RENDŐR
KORCSOLYAMŰVESZ
HOLDKOROS

Royal Mozi

minden nap d. u.

3 órákor is tart előadást

Hirek

Aradváros vezetősége a következő táviratot kaptá az udvarnagyi hivataltól:

Polgármester úr!

Örömmel a király megbízott, hogy legmagasabb köszönetét fejezze ki Arad város lakosságának újról jókívánságait.

Fogadjon kérem Polgármester úr megkülönböztetett nagyrabecsülésem.

NEGEL (s. k.)

a királyi udvar marsallja

Arad, 1940. január 14. kedd

Szolgálatos gyógyszerárak:

Földes (Eminescu és Petruan utcák sarkán), Nistor (Ferdinand ut. 22) és Frankl (Textilgár mellett).

ARADI MOZIK MŰSORA.
ARO: Csalódás. **CORSO:** Heten, mint a gonoszok. **ROYAL:** Charlie Chaplin. **SAVOY:** A hétfejjű sárkány. **URANIA:** Rio az ördög-sziget.

ELJEGYZÉS. Dietz Irénke és Rozsán Lajos jegyesek. Minden külföldi értesítés helyett. 3558

A HADIROKANTAK KEDVEZ-MÉNYES UTAZÁSI IGAZOLVÁNYA. Az IOVR hadirokant és nyugdíjesültet közli, hogy a 75 százalékos vasúti tarifa kedvezményre jogosító könyveket első osztályra szóló igazolásnál 16 ezer lej, másodosztályra szóló igazolásnál 12 ezer lej és harmadosztályra szóló igazolásnál 8 ezer lej illeték fizetése ellenében kaphatják meg. Azok az érdekeltek, akik az illetékeket a régi tarifa szerint fizették be, csak a különbözetet tartoznak utólag befizetni. A múlt évben látta-mozott könyvecskéket január 31-ig érvényesek.

ELJEGYZÉS. Nadudvary József (Arad) és Hegely Juliska (Talgácsy-puszta) jegyesek. Minden külföldi értesítés helyett. 3562

AZ ARADI ROYAL MOZGÓ-KÉPSZÍNHÁZ tekintettel az áramszolgáltatási zavarokra, gazuzotort vásárolt és helyezett üzembe, hogy az előadások ne szenvedjenek fennakadást. Így a Royal minden nap, változatlanul délután 3 órakor is megtartja az előadást.

KORLÁTOZZÁK A VIZSZOLGÁLTATÁST. 15. A szénhidány miatt a utóbbiak is korlátozásokat alkalmaznak a vízszolgáltatás terén. Az emeleti lakások vízszolgáltatását kénytelenek csökkenteni.

A MUNKAKÖZVETÍTŐ HIVATAL KÖZLEMÉNYE. A Belegszegelyző épületének harmadik emeletén, a négyes számú szobában működő Munkaközvetítő Hivatal közli a Kereskedelmi és Iparvállalatokkal, hogy az új munkakönyvek kiváltásának régső határideje december harmadegyedikével lejárt. Azok a vállalatok, amelyek nem cserélték be a munkakönyveket a törvény értelmében bírság alá esnek. A Munkaközvetítő Hivatal egyben felhívja a munkaadók figyelmét arra, hogy a vállalatukhoz belépő, vagy a munkából elbocsátott alkalmazottakat három napon belül tartoznak jelenteni. A bejelentés, illetve kijelentésre szolgáló űrlapok ára darabonként 200 lej. Ugyanezek tartoznak közölni a munkaközvetítővel, hogy fizetésükben milyen állások üresültek meg, illetve milyen új állások vannak betöltésre. A bejelentési kötelezettség elmulasztása szabotázssélekedetnek számít.

Temetkezési vállalat
FRATII KLUG
 Arad, Eul. Reg. Ferdinand 37
 Saját készítményeink.
 Leszállított áron.
Telefon: 14-30.

Jugoszláv-magyar vámunióra tett javaslatot a belgrádi kormány

Később a többi dunamenti államok is csatlakozhatnak a megállapodáshoz

BUKAREST. A fővárosi rádió magyar nyelvű adása newyorki hír forrásra való hivatkozással jelentette Budapestről, hogy Nagy Ferenc magyar miniszterelnök Petrovics jugoszláv iparügyi miniszterrel tanácskozott. A két államfő megbeszélte a jugoszláv iparügyi miniszter javaslatot tett magyar-jugoszláv vámunió létesítésére. Tervek szerint a magyar-jugoszláv vámunióhoz később a többi dunamenti állam is csatlakozhatik.

Január 16-tól csak azok utazhatnak, akik engedéllyel rendelkeznek

Öt tisztviselő állítja ki az igazolványokat az aradi rendőrkvésztúrán

Az utazási igazolványok rendszerének alkalmazásáról semmilyen rendelkezés nem érkezett még az aradi rendőrséghez. Az aradi rendőrkvésztúra kérésünkre közölte, hogy aradi vonatkozásban tizenhatodikával kezdje meg az utazási igazolványok rendszerének alkalmazását. Mindenki, aki utazni akar, kérvényt kell a kvésztúrához benyújtania és indokolnia kell az utazást. Öt tisztviselő intézi az utazási igazolványok ügyét s remélik, hogy ez a létszám

elegetes a munka gyors elvégzéséhez. Tehát Aradról tizenhatodikától kezdődően csak az utazhat el, aki engedéllyel rendelkezik.

Ít írjuk meg, hogy a vonatok túlszűfoltóságának megakadályozása végett esendőri karbantalóm kiséri a vonatokat és csak annyi utast enged felszállni, amennyi hely áll rendelkezésre, anélkül, hogy a kocsikban összezsúfolódnának az utasok.

Tizenegytágu veszedelmes betörőbandát fogott el a rendőrség

A második kerületi rendőrség néhány napi nyomozás után jól megszervezett betörőbandát tett ártalmatlanná. Néhány nappal ezelőtt két betörés történt a Sarmiseghetuza-uccában és a betörések ügyében Muresan rendőrtiszt indított vizsgálatot, amelynek során másnap sikerült elfognia Stan Constantin betörőt.

A kihallgatás során a betörő több lopást és betörést ismert be és bevallotta, hogy ezeket egy jól megszervezett betörőbandával együtt követte el.

Muresan rendőrtiszt még arnap elfogta Varjasi Ferenc és Lungan Ferenc betörőket, akik szintén beismerték tettüket. Elfogták Borbély Istváni, aki szintén a bandához tartozott, majd az est folyamán a társaság hat tagját.

A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a tizenegytágu banda követte el az Eminescu-ucca 15 szám alatt Jankovits Péternél, továbbá a Cantacuzino-ucca 46 szám alatt Branda hentesnél a napokban történt betöréseket.

A rendőrség őrizetbe vette Klimák József, aki címkével és öltetekkel szolgált a betörőknek. A rendőrség büntető osztálya az ügyben tovább folytatja a nyomozást.

Apróhirdetés

- OSTYASÚTÓ** felvétetik. Horatin 10. Mosoczy telep. 9098
- BUTOROK, szőnyegek, dizsmutárgyak** alkalmi áron eladók „Orient” bizományi üzletben, Bratianu uca 4. 9161
- SÜRGŐSEN** eladó magas alakra angol szövet felikabát, modern zöld háló garderober és konyhaszekrény. Str. Marasesti 3, balra. 9175
- KISZOLGÁLÓ** kisasszony felvétetik. Czomor hentesüzlet. 9168
- UJ GÉPIRÓ**, könyvelő tanfolyam január 15-én kezdődik. „Pallas” Csebuca 1. 9127
- ZONGORA**, elsőrendű angol mechanikájú, eladó. Cim a kiadóban.
- BEJÁRÓNÓ** kéttágu csalárhoz felvétetik. Bulv. Carol 28, I. em. 7.
- SÜRGŐSEN** keresek házzvezetőnőt, aki egyttal 2 gyermek anyahelyettese lenne. Wéber László fényképész, Bulev. Regele Ferdinand 52. 9178
- ELADÓ** tíz esimesillaprem, üstház-műköltő, obédliasztal, virágrács-ablekra, vivósissak, zsalugáter, gyermekvaságy, férfikabát, szőnyegszövő. Balasa 212. 3 után. 9180
- KEVESET** használt 43-as férfi és 37-es női cipők eladók. Calea Saguna 110. 9179
- VENNÉK** sütőre politurozott asztalt, székkel, fotellel. Cimeket a kiadóba kérek. 9188

- MINDENES** főzőnőt keresek. Haas Ernő, Bulv. Regina Maria 12. II. emelet. 9184
- STINGL** rövid keresztúros zongora eladó. Str. Baron Vasile Pop 11 szára. 9182
- ZONGORÁT** bérelnék. Havi száz-ezer lejt fizetek. Moise Nicoara 1. Tripa. 9181
- REALISKOLÁT** végzett 40 éves, anyagilag jól szituált, józanéletű, elvált inaros 8 éves fiacskájának elvált, becsületes élettársát keres. Hozománnyal rendelkezők előnyben. Vallás, remézettség nem számít. Érdeklődők irjanak Farkas hirdető, Marosvásárhely címre.
- VENNÉK** szőlőt Hegyalján 2-3 szobás lakással. „Gyümölcsös” jel ígéreimeket a kiadóba kérek.
- MINDENES** főzőnőt azonnali helyésre keresek. Piata Liceului 7. Várhidnál. 9188
- PERZSABUNDAT**, nagyot, csak ki fogástalan állapotban keresek. Cimeket Reclamaba, Eminescu 4.
- MINDENEST** felveszek. Lakást, ebédet és fizetést adok. Jelentkezés 12-5ig. Bulevardul Elisabeta 15, emelet. 9187
- EGY** vagy két butorozott szobát (vagy butor nélkül) konyhahasználattal keresek. Cim „Corso” Bul. Regele Ferdinand 9. 9186
- ELADÓ** egy esőhuzógép, egy darab öntöttvas platni. Sága, Str. Ionel Ciordas 18. 9185

Három motorvonatot állítottak forgalomba Arad és Temesvár között

Arad és Temesvár között a vasúti összeköttetés mátlól kezdve megjavult. Az eddig is közlekedő személyvonaton kívül, amely másodnaponként közlekedik Aradon át Nagyvárad és Temesvár között, ezentúl a következő három motorvonatot helyezik üzembe: éjszaka 258kor, délelőtt 10.58-kor és délután 3.30-kor indul Aradról Temesvár felé.

Huszonötmillió lejes betörés a Luther-téren

Kifosztották az Evangélikus Négyelet helyiségeit

Már délelőtt megjelent a rendőrségen Argay György evangélikus püspök és feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik — mindea valószínűség szerint — az est folyamán behatoltak az Evangélikus Négyelet Luther tér 2 szám alatti helyiségébe és onnan mintegy 25 millió lej értékű holmit vittak el. A Négyelet helyisége az épület alagsorában van és csak egy bejárati ajtóval rendelkezik. Ennek az ajtónak zárját törtek fel a betörők, akik az ott találtasztalterítőket, ital és ételneműt, szappant valamint a szegények részére tartalekelt ruhaanyagot magukhoz vették. A betörést valószínűleg a helyzettel ismerős egyének követték el, akik még kapuzárás előtt hajtották végre tettüket.

JANUÁR 15-TŐL CSAK AZ ÚJ ÉLELMISZERJEGYEK ÉRVÉNYESEK. A város közéletmészési hivatala közli, hogy január tizenötödikétől csak az új ételmeiszerejegyek érvényesek.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR:
 Keddén 6 órakor: „Mit susog a fehér akác”.
 Szardán és csütörtökön román előadás.
 Pénteken délután 6 órakor: Gyurkovits fiúk”, operett, munkásbádas.
 Szombaton délután 6 órakor: „Túl a nagy Krivánon”, operett.
 Vasárnap délelőtt 11 órakor: Gyurkovits fiúk”, matiné. Délután 3 és 6 órákor: „Túl a nagy Krivánon”, operett.
 Hétfőn 6 órakor: „Túl a nagy Krivánon”, operett.
 Keddén: Lenin-ünnepély.

Vintze Endre
 nyug. Ácsev főfelügyelő 82 éves korában elhunyt. Temetése január 14-én délután 4 órakor lesz a Felsőtemető halottasházából. 3561

DEZSA DEMOKRATA, ARAD